

Надежда
2027



St. Antönien, Kanton Graubünden



Rotenflue, Kanton Schwyz



Locarno, Kanton Tessin



Maschwander Allmend, Kanton Zug



Genfersee, Kanton Genf



Maderanertal, Kanton Uri



Seebodensee, Kanton Bern



Rhein und Munot Kanton Schaffhausen



Göscheneralpsee, Kanton Uri



Safiental, Kanton Graubünden



Val Bever, Kanton Graubünden



Luzern, Kanton Luzern

**Блажен, кому помощник Бог
Иаковлев, у кого надежда
на Господа Бога его.**

Псалом 145:5

**А теперь пребывают сии три:
вера, надежда, любовь;
но любовь из них больше.**

1 Коринфянам 13:13

**Утешайтесь надеждою;
в скорби будьте терпеливы,
в молитве – постоянны.**

Римлянам 12:12

Calendars are available in more than 40 languages



Calendars

Bibles

Books

Booklets

Many languages

Select your language

Films

Online Bibles

Audio Bibles

Many weblinks



<https://medien.meos.ch>

www.inyourlanguage.org

German – Russian

ISBN: 978-3-03898-104-6



Ich bin der Herr, dein Gott,
ich nehme dich an deiner rechten
Hand und sage zu dir: «Fürchte
dich nicht! Ich helfe dir.»

Jesaja 41,13

Я – Господь, твой Бог; я держу
тебя за правую руку и говорю:
«Не бойся; Я помогу тебе.»

Исаия 41:13



Januar

2027

Январь

					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
bc	пн	вт	ср	чт	пт	сб	bc	пн	вт	ср	чт	пт	сб	bc	пн	вт	ср	чт	пт	сб
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						

Hoffnung | Надежда



Jesus Christus sagt:
«Glücklich sind, die Frieden stiften,
denn sie werden Gottes
Kinder heissen.»

Matthäus 5,9

Иисус сказал:
«Блаженны миротворцы,
потому что они будут названы
сынами Божиими.»

Матфея 5:9



Februar

2027

Февраль

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so bc	mo пн	di вт	mi ср	do чт	fr пт	sa сб	so bc	mo пн	di вт	mi ср	do чт	fr пт	sa сб	so bc	mo пн	di вт	mi ср	do чт	fr пт	sa сб
21	22	23	24	25	26	27	28													

Hoffnung | Надежда



Ein freundlicher Blick erfreut das Herz, und eine gute Nachricht stärkt die Glieder.

Sprüche 15,30

Светлый взгляд радует сердце, и добрые вести – здоровье телу.

Притчи 15:30



März

2027

Март

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so BC	mo ПН	di ВТ	mi СР	do ЧТ	fr ПТ	sa СБ	so BC	mo ПН	di ВТ	mi СР	do ЧТ	fr ПТ	sa СБ	so BC	mo ПН	di ВТ	mi СР	do ЧТ	fr ПТ	sa СБ
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31										

Hoffnung | Надежда

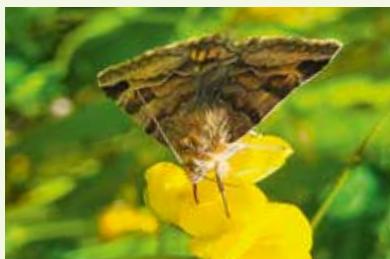


Jesus sagt: «Ich bin das Brot
des Lebens, das vom Himmel
gekommen ist. Wer von diesem
Brot isst, wird ewig leben.»

Johannes 6,51

Иисус сказал: «Я – живой хлеб,
пришедший с небес.
Каждый, кто ест этот хлеб,
будет жить вечно.»

Иоанна 6:51



April

2027

Апрель

				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
so bc	mo пн	di вт	mi ср	do чт	fr пт	sa сб	so bc	mo пн	di вт	mi ср	do чт	fr пт	sa сб	so bc	mo пн	di вт	mi ср	do чт	fr пт	sa сб
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30								

Hoffnung | Надежда



Der Herr, mein Gott, ist meine
Stärke und mein Schutzschild.
Ihm vertraut mein Herz,
darum ist mir geholfen.

Psalms 28,7

Господь, мой Бог, — моя сила
и мой щит. Моё сердце
упоует на Него,
и Он помогает мне.

Псалом 28: 7



Mai

2027

Май

						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
so BC	mo пн	di вт	mi ср	do чт	fr пт	sa сб	so BC	mo пн	di вт	mi ср	do чт	fr пт	sa сб	so BC	mo пн	di вт	mi ср	do чт	fr пт	sa сб
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31					

Hoffnung | Надежда



Jesus Christus sagt: «Ich bin der Weinstock, ihr seid die Reben. Wer in mir bleibt und ich in ihm, der bringt viel Frucht.»

Johannes 15,5

Иисус Христос говорит: «Я — виноградная лоза, вы — ветви. Кто пребудет во Мне, и Я в нём, тот принесёт много плода.»

Иоанна 15:5



Juni

2027

Июнь

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
so BC	mo ПН	di ВТ	mi СР	do ЧТ	fr ПТ	sa СБ	so BC	mo ПН	di ВТ	mi СР	do ЧТ	fr ПТ	sa СБ	so BC	mo ПН	di ВТ	mi СР	do ЧТ	fr ПТ	sa СБ
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30										

Hoffnung | Надежда



Nur durch Gottes unverdiente Güte
seid ihr gerettet worden; durch
Glauben, nicht durch eigene Kraft.
Gott selbst hat euch beschenkt.

Epheser 2,8

Только по благодати Божьей вы
спасены через веру. И это не от
вас самих, это дар Божий.

Ефесеям 2:8



Juli **2027** **Июль**

				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
so bc	mo пн	di вт	mi ср	do чт	fr пт	sa сб	so bc	mo пн	di вт	mi ср	do чт	fr пт	sa сб	so bc	mo пн	di вт	mi ср	do чт	fr пт	sa сб
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31							

Hoffnung | Надежда



Jesus sagt: «Meinen Frieden gebe ich euch, einen Frieden, den euch niemand sonst auf der Welt geben kann. Euer Herz erschrecke nicht!»

Johannes 14,27

Иисус говорит: «Мир Мой даю вам, мир, которого никто другой в мире не может дать вам. Да не смущается сердце ваше!»

Иоанна 14:27



August

2027

Август

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
so BC	mo пн	di вт	mi ср	do чт	fr пт	sa сб	so BC	mo пн	di вт	mi ср	do чт	fr пт	sa сб	so BC	mo пн	di вт	mi ср	do чт	fr пт	sa сб
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31											

Hoffnung | Надежда



«Seid wachsam und steht fest im Glauben! Seid entschlossen und stark! Bei allem, was ihr tut, lasst euch von der Liebe leiten.»

1. Korinther 16,13

«Бодрствуйте, стойте твердо в вере, будьте мужественны, будьте сильны. Делайте все с любовью.»

1 Коринфянам 16:13



September 2027 Сентябрь

			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
so bc	mo пн	di вт	mi ср	do чт	fr пт	sa сб	so bc	mo пн	di вт	mi ср	do чт	fr пт	sa сб	so bc	mo пн	di вт	mi ср	do чт	fr пт	sa сб
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30									

Hoffnung | Надежда



«Lass dich nicht vom Bösen
besiegen, sondern überwinde
das Böse mit Gutem!»

Römer 12,21

«Не позволяйте злу победить вас,
но побеждайте зло добром.»

Римлянам 12:21



Oktober

2027

Октябрь

					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
so bc	mo пн	di вт	mi ср	do чт	fr пт	sa сб	so bc	mo пн	di вт	mi ср	do чт	fr пт	sa сб	so bc	mo пн	di вт	mi ср	do чт	fr пт	sa сб
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						

Hoffnung | Надежда



«Herr, mein Gott, du zeigst mir den Weg des Lebens. Du beschenkst mich mit Freude, denn du bist bei mir.»

Psalms 16,11

«Господи, Боже мой, Ты укажешь мне путь жизни. Ты наполнишь меня радостью в присутствии Твоем.»

Псалом 16:11



November 2027 Ноябрь

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so bc	mo пн	di вт	mi ср	do чт	fr пт	sa сб	so bc	mo пн	di вт	mi ср	do чт	fr пт	sa сб	so bc	mo пн	di вт	mi ср	do чт	fr пт	sa сб
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30											



«Habt keine Angst! Ich bringe euch eine grosse Freudenbotschaft: Euch ist heute der Retter geboren worden in der Stadt Davids: Christus, der Herr!»

Lukas 2,10

«Не бойтесь! Я несу вам благую весть: сегодня родился вам в городе Давидовом Спаситель, Который есть Мессия, Господь.»

Лука 2:10



Dezember

2027

Декабрь

			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
BC	пн	вт	ср	чт	пт	сб	BC	пн	вт	ср	чт	пт	сб	BC	пн	вт	ср	чт	пт	сб
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31								

Hoffnung | Надежда

Der gute Hirte

Psalm 23 – ein Psalm Davids

Der Herr ist mein Hirte, mir wird nichts fehlen.
Er lässt mich auf saftigen Wiesen weiden
und führt mich ans ruhige Wasser. Er erfrischt
meine Seele mit neuer Kraft. Er leitet mich auf
sicheren Wegen, denn dafür steht sein Name.

Auch wenn ich durchs dunkelste Tal gehen muss,
fürchte ich kein Unglück, denn du bist bei mir.
Dein Hirtenstab gibt mir Schutz und Trost.
Du deckst mir den Tisch vor den Augen
meiner Feinde. Du salbst mein Haupt mit Öl,
um mich als deinen Gast zu ehren, und du
füllst meinen Becher, bis er überfließt.

Deine Güte und Liebe begleiten mich an jedem
Tag meines Lebens; und ich bleibe für immer
in deinem Haus.

Добрый Пастырь

Псалом 22 – Псалом Давида

Господь — Пастырь мой; я ни в чем не буду
нуждаться: Он покоит меня на злачных
пажитях и водит меня к водам тихим,
подкрепляет душу мою, направляет меня
на стези правды ради имени Своего.

Если я пойду и долиною смертной тени,
не убоюсь зла, потому что Ты со мной;
Твой жезл и Твой посох — они успокаивают меня.
Ты приготовил предо мною трапезу
в виду врагов моих; умастил елеем голову мою;
чаша моя преисполнена.

Так, благость и милость Твоя да сопровождают
меня во все дни жизни моей,
и я пребуду в доме Господнем многие дни.



Select your language

Films
Online Bibles
Audio Bibles
Many weblinks

www.inyourlanguage.org



Hope Calendars is a MEOS project

in partnership with Licht im Osten, Switzerland
© 2026 by MEOS Interkulturell
and Licht im Osten, Switzerland
Photos: © by Samuel Griner (main photos)
Makro photos: S. Griner, Hans Ueli Beereuter

<https://medien.meos.ch>

MEOS Calendars – German combined with a language below

* Für Deutschsprechende wählen Sie die geeignetste Kombination:
Deutsch mit Schweizerdeutsch, Französisch, Italienisch, Englisch, ...

Swiss German *	Hindi	Slovenian
French *	Hungarian	Somali
Italian *	Indonesian	Spanish
English *	Korean	Tagalog (Philippines)
	Kurdish Kurmanji	Tamil
	Kurdish Sorani	Thai
	Macedonian	Tibetan
	Persian/Farsi (Iran)	Tigrinya (Eritrea)
	Polish	Turkish
	Portuguese	Ukrainian
	Punjabi	Urdu (Pakistan)
	Romanian	
	Russian	
	Serbian (cyrillic fonts)	

French–Arabic
French–English

ОО Надежда для всех

г.Кишинев
MD-2005
Почтовый ящик № 498

hristospentrutoti.md@gmail.com
Телефон: +37 322 540 404

Facebook: Speranta Pentru Fiecare

Space for your message: